

 Early Learning Services
1500 Highway 36 West Roseville, MN 55113-426

# Early Childhood Family Education (ECFE)

# and School Readiness Parent Questionnaire – Khmer

ED-02470-01

2013-2014

School Year

# កំរងសំណួរការអប់រំគ្រួសារកុមារភាពដំបូង (ECFE)

# និងការត្រៀមខ្លួនរបស់មាតាបិតាសំរាប់សាលា

ព័ត៌មានទូទៅ ៖ **សូមជួយយើងខ្ញុំឲ្យបានដឹងអំពីកូន និងគ្រួសាររបស់លោកអ្នក ។ លោកអ្នក ឬកូនលោកអ្នក នឹងមិន​ត្រូវ​បាន​បង្ហាញឱ្យគេស្គាល់អត្តសញ្ញាណឡើយក្នុងរបាយការណ៍ណាមួយដែលត្រូវបោះពុម្ពផ្សាយ ។ បើលោកអ្នក មិនមាន​បំណងចូលរួមនៅក្នុងកំរងសំណួរមាតាបិតានេះទេ គេក៏នឹងមិនរារាំងលោកអ្នក ឬកូនរបស់លោក អ្នក​មិនឲ្យ​ចូល​រួមក្នុងកម្មវិធី ឬសេវាកម្មណាមួយផ្សេងទៀតឡើយ ។ គ្រប់ទិន្នន័យដែលលោកអ្នក បានផ្តល់មកឲ្យ យើងខ្ញុំ តាម​រយៈ​កំរងសំណួរនេះ ត្រូវបានការពារដោយ ស្ដង់ដាភាពសម្ងាត់ផ្នែកទិន្នន័យរបស់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ ។**

**បើលោកអ្នកជ្រើសរើសយកការឆ្លើយសំណួរទាំងនេះដោយស្ម័គ្រចិត្ត ព័ត៌មានដែលលោកអ្នកផ្តល់ជូន នឹងត្រូវយក ទៅប្រើ​ដោយមណ្ឌលសិក្សាស្រុករបស់លោកអ្នក និងនាយកដ្ឋានអប់រំប្រចាំរដ្ឋមីនីសូតា សម្រាប់ធ្វើផែនការ កម្មវិធី និង​ការ​វាស់ស្ទង់ ដែលសម្របទៅតាមការអនុវត្តន៍ភាពសម្ងាត់ផ្នែកទិន្នន័យរបស់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ ។ ជាថ្មីម្តងទៀត គឺមានតែ​ព័ត៌មានសរុបទេដែលនឹងត្រូវយកទៅបោះពុម្ពផ្សាយ ។ យើងខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណ​ ចំពោះការជួយ របស់ លោកអ្នក ក្នុង​ការកែលំអសេវាកម្មសាធារណៈ**!

1. សូមមេត្តាបង្ហាញថាតើលោកអ្នកត្រូវជាអ្វីចំពោះកុមារម្នាក់នេះ

\_\_\_\_**ម្តាយ** \_\_\_\_**ឪពុក** \_\_\_\_**ជីដូន** \_\_\_\_ **ជីតា**

\_\_\_\_**ម្តាយចិញ្ចឹម** \_\_\_\_**ឪពុកចិញ្ចឹម** \_\_\_\_**អាណាព្យាបាល** \_\_\_\_ **សាច់ញាតិផ្សេងទៀត**

1. ការសិក្សាខ្ពស់បំផុតរបស់លោកអ្នក ។ សូមគូសយកតែមួយ ។

\_\_\_ **ថ្នាក់ទីប្រាំបី** \_\_\_ **បរិញ្ញាប័ត្ររង**

\_\_\_ **ថ្នាក់ទី** 12 \_\_\_ **បរិញ្ញាប័ត្រ**

\_\_\_ **ចប់មធ្យមសិក្សា** \_\_\_ **អនុបណ្ឌិត**

\_\_\_ **បានចូលរៀននៅមហាវិទ្យាល័យ តែមិនបានសញ្ញាប័ត្រ** \_\_\_ **បណ្ឌិត**

1. ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតរបស់លោកអ្នក  **(**ខែ**/**ថ្ងៃ**/**ឆ្នាំ**) \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_**
2. ស្ថានភាពការងារបច្ចុប្បន្នរបស់លោកអ្នក ។ សូមគូសយកតែមួយ ។

\_\_\_ **មានការងារធ្វើ** > 25 **ម៉ោងក្នុងមួយសប្តាហ៍ ធ្វើការច្រើនជាង** 25 **ម៉ោងក្នុងមួយសប្តាហ៍**

\_\_\_ **មានការងារធ្វើ** < 25 **ម៉ោងក្នុងមួយសប្តាហ៍ ធ្វើការតិចជាង** 25 **ក្នុងមួយសប្តាហ៍**

\_\_\_ **អត់ការងារធ្វើ កំពុងស្វែងរកការងារ**

\_\_\_ **អត់ការងារធ្វើ មិនមែនកំពុងស្វែងរកការងារធ្វើឡើយ**

1. តើកូនលោកអ្នកសាសន៍/អម្បូរអ្វី (សូមគូសយគ្រប់ចំណុចដែលត្រឹមត្រូវ)

**ស្បែកស** **ស្បែកខ្មៅ/អាហ្វ្រិក/អាមេរិកដើមកំណើតអាហ្វ្រិក** **អេស្បាញ ឬអាមេរិកឡាទីណូ**

**អាស៊ី** **អ្នកដើមកំណើតកោះហាវ៉ៃ ឬអ្នកដើមកំណើតមកពីកោះប៉ាស៊ីហ្វិកដទៃទៀត**

**អាមេរិកាំ​ង​អិនឌៀន/អ្នកដើមកំណើតនៅអាឡាស្កា សាសន៍ដទៃតែមួយសាសន៍ សាសន៍ដទៃពីរ ឬច្រើនសាសន៍**

1. តើកាលពីឆ្នាំដែលកន្លងទៅ គ្រួសារលោកអ្នកមានប្រាក់ចំណូលសរុបចំនួនប៉ុន្មានដុល្លា នៅមុនការបង់​ពន្ធ? សូមបង្គត់ចំនួនទៅដែលនៅជិតក្នុងខ្ទង់ពាន់ **$\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**
2. កាលពីឆ្នាំកន្លងទៅ តើក្នុងគ្រួសារលោកអ្នកមានសមាជិកគ្រួសារប៉ុន្មាននាក់? សូមគូសយកតែមួយ ។

2 3 4 5 6 7 8

**For School Use Only – SSID Number\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**